-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e3/Shikinami-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150207041600

アタシの名は敷波。以後よろしく。

I'm Shikinami. I'll be in your care.

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/14/Shikinami-Library.ogg/revision/latest?cb=20150207041616

特II型駆逐艦2番艦の敷波。よろしく。ミッドウェーやソロモンの海戦に参加した後、船団護衛を務めたよ。海上護衛戦は結構大変だよ…大事だし…。

Special Destroyer number II, Shikinami. Nice to meet you.After participating in Midway and the Battle of Solomon, I serve as a convoy escort.Being a convoy escort is really rough you know... Because it's important...

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/19/Shikinami-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150207041632

ん、呼んだ?

Hm, you called?

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d8/Shikinami-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150207041646

なんだよー、あたしも忙しいんだけど・・・

What is it, I'm busy here...

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/25/Shikinami-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150207041701

用が無いなら一々呼び出さないでよー・・・別にい、嫌じゃないけどさ。

Don't call me if you don't have business with me... It's not like I hate it though.

-----Idle (Kai)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ac/ShikinamiKai-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150728212415

ふん、敷波のことなんか、どうせ忘れてるよね…ん、いいけどさ……よくない…

Humph, seems that someone like Shikinami is easily forgotten... Well, that's fine... it's not fine...

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a0/Shikinami-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20160327151653

司令官…頑張りすぎはよくないよ。…ま、ゆるゆる行こうよ!うん!

Commander… It's not good to work so hard. … Hey, take your time!

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/48/Shikinami-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150207041940

司令官さー、あのさー、言いたい事あるんだけどさー、いや、文句とかじゃないよ?…あ…あのね…やっぱいい!

Commander, yeah, I've got something I wanna tell you, nah, it's not a complaint or anything, you know? Erm.. Umm… man, I can't say it!

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/37/Shikinami-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150207042006

手紙だよ。ちゃーんと見とけよー?

It's the report. Be sure to look it over good, ok?

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cf/Shikinami-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150207042014

じゃ、いっきま~す!しゅっつげ~き!

Well then, let's go~! It's time to sortie!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ce/Shikinami-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150207042022

えっ?いいのかよ、あたしとか強化してさ。なんも出ないよー?

Eh? Is it all right to strengthen someone like me. It's nothing?

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/31/Shikinami-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150207042029

なんだよー、あたしとかに投資しちゃってさ・・・い、いいけどね。

What the deal, investing so much into someone like me... I-I'm fine with it though.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5c/Shikinami-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150207042037

まあまあじゃない?

Not bad, I guess?

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0d/Shikinami-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150207042051

は?いいのかよ、あたしとか強化してさ。なんも出ないよ?

Huh? Are you fine, strengthening someone like me, that is. Nothing's gonna come out of this, you know?

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/88/ShikinamiKai-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150728212415

満タン、よろしくね

Full tank please, counting on ya.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7d/Shikinami-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150207042115

はーい。じゃあ修理しまーす。

Okaay. I'll go get myself repaired, then.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/09/Shikinami-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150207042123

はー危ない危ない。ドック入りするよー。

Haa, that sure turned dangerous. I'll go to the dock.

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0b/Shikinami-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150719163901

艦の修理が終わったよ。きれいになったんだろね、ふんと。

The ship's repairs have finished. She's probably all pretty now, isn't she? Hurm.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/10/Shikinami-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150207042131

新しい艦ができましたよー。きっと可愛い子でしょうね・・・ふん。

A new ship just joined. I bet she's a cute kid... hurm.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ac/Shikinami-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150207042140

作戦が完了。艦隊が戻ってきたよ

Operation completed. The fleet has returned.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ae/Shikinami-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150207042156

敷波!抜錨!心配要らないって

Shikinami! Sailing! Don't worry about me.

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e8/Shikinami-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150207042206

敵艦見ゆ、ってかぁ?ふん!

Enemy ship spotted? Hurm!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0c/Shikinami-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150207042215

砲雷撃戦、始めるよっ!

Starting the shelling phase!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/82/Shikinami-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150207042225

夜戦ね・・・ま、得意だからいいけどさ。

Night battle huh... Well, it's fine, I'm good at it.

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7e/Shikinami-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150207042235

結局あたしの出番かー

In the end, it's my turn huh.

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ce/Shikinami-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150207042243

司令官!あたしすごかったでしょ?ね?あ、いや、どうでもいいんだけどさ・・・

Commander! I was awesome, yeah? Right? Ah, no, I don't really care about that at all...

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a8/Shikinami-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150207042252

うわぁ!びっくりしたー。

Owah! That surprised me.

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/df/Shikinami-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150207042300

痛いってばー!

That hurts I tell you!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ed/Shikinami-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150207042321

ふん!ボロボロになっても、あたしは負ける気なんて無いからね!

Hurm, don't think that I'll lose just because I'm worn out!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a8/Shikinami-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150207042329

えー!?沈むって・・・ちょっと…マジかよ・・・本気で悔しいよぉ…なんだよぉ・・・

Eh!? I can't...believe..that I'm sinking...